

Fol. 112' der von mir in den Berliner SB. mitgetheilte Brief des Satans nebst der Antwort. Wie Herr O. Hartwig bemerkt, ist vermuthlich der Papst Martin IV. (1281 — 1285) gemeint, der Liebhaber der Aale von Bolsena und des Weines, der in Viterbo gewählt wurde, vgl. Dante, Purgatorio XXIV, 23. 24:

‘Dal Torso fu, e purga per digiuno  
Le anguille di Bolsena e la vernaccia.’

Hartwig meint, dass in dem ‘morsor’ vielleicht eine Anspielung auf den Mann ‘dal Torso’ (aus Tours) liege; sicher wohl auf seine Fressgier.

Fol. 115 andere Briefe: ‘Quod virum curvum — excedentem. Meus in placidam — qui presentat. Quod scripsi — litterarum.’ Darunter steht von einer Hand saec. XV. vel XVI.: ‘Videtur esse stilus Petri Abaelardi ad suam Heloissam, de quibus alias risu digna leguntur.’ Dann ein Scheltbrief: ‘Si suorum fidelium — diabola fugienda.’ Von einer Frau, woraus ich leider nur wenig angemerkt habe. Es kommt darin vor: ‘maiori studio beganismi recentis occupamur aucupis’, und dann: ‘Et quia nimis non dicitur quod numquam satis addicetur, discant castellane cum popularibus, urbane cum ruralibus, criptane cum rupensibus, silvane cum campestribus, fecunde cum sterilibus, larve cum agalmatibus, discant prophetisse cum carminatricibus, phitonisse cum divinatricibus, ethiopisse cum impostatricibus, diaconisse cum prestigiatricibus, discant venefice cum sortilegis, mage cum noctivolis, vage cum ganeis, bastarde cum mancipiis . . . . Turke cum Ruscis, Affre cum Apulis, Sarde cum Siculis . . . . inter Thornis et Tylen insulas’ etc. Es wird ihnen geklagt, dass die Männer die Weiber betrügen und verführen und sie dann verlassen, wie es ihr selbst ergangen; dass aber die Weiber auch nichts taugen. ‘Cumque fallendi prurigo nobis innata sit et nobiscum congenita, sub ampla celi capa non tegitur hodie femina, que nisi seduceret oculorum infirmitas, non foret sicut diabola fugienda’.

Fol. 116'. ‘Miserere mei Dominus, kar longuement me sui teus — par ton coumendement.’

Fol. 125. Lectio Hildegardis prophetisse. ‘In diebus illis prophetisavit dicens Insurgent gentes — scire nolumus.’

Fol. 123'. ‘Talms mestott pris que — coumandent. Ci fallent li Enseignement de moralitei.’

Auf Bl. 129 beginnt dann die in dem früheren Aufsätze behandelte, mit der Hs. aus St. Arnulf übereinstimmende Gedichtsammlung<sup>1</sup>. Es folgen aber darauf noch zahlreiche andere

<sup>1</sup>) Mit Rücksicht auf die lat. Anthologie hat R. Ellis einige Mittheilungen daraus gemacht im Journal of Philology IX (1880), S. 186—192.